SALKOR

TP 818 k1

TALADRO ATORNILLADOR PERCUTOR RECARGABLE

Manual del Usuario y Garantia

⚠ Atención Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta

TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 2

INDICE

SECCIÓN	PÁGINA
* Introducción	3
* Normas generales de seguridad	3
* Normas específicas de seguridad	5
* Especificaciones técnicas	5
* Instrucciones de ensamblado	6
* Instrucciones de operación	7
* Mantenimiento	10
* Despiece	11
* Listado de partes	12

TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 3

INTRODUCCIÓN

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron prioridad para el diseño de esta herramienta, lo hace fácil su mantenimiento y la operación.

ADVERTENCIA: lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones a lo largo de este manual.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lastimaduras personales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.
- No use la máquina en atmósferas explosivas, tales como frente a la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.
- Mantenga a los observadores, chicos y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

ADVERTENCIA

- Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores, rangos y refrigeradores. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad. La entrada de agua en la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o tirar del cable para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, del aceite, bordes filosos y partes móviles. Haga reemplazar los cables dañados por personal autorizado. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- Si el cordón de alimentación se daña deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.

TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 4

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras está operando la máquina puede tener como resultado una lastimadura seria.
- Vístase correctamente. No use ropa floja o joyería. Contenga el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, joyería o el pelo largo pueden ser atrapados por las partes móviles.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese que la llave esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina. Llevar la máquina con el dedo en la llave de encendido o enchufar máquinas que tengan la llave en la posición de encendido invita a que ocurran accidentes.
- No sobre extienda la distancia con la máquina. Mantenga buen calzado y vestimenta siempre. Un calzado y vestimenta adecuados permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use el equipo de seguridad. Siempre use protección ocular. Máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, o protección auditiva, deben ser usadas en las condiciones apropiadas.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.
- No fuerce la máquina. Use la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñado.
- No use la máquina si la llave de encendido no enciende o apaga. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.
- Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los chicos y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados.
- Mantenga la herramienta con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes filosas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos son menos probable que se empasten y son más fáciles de controlar.
- Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, partes rotas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina. Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo. Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.
- No altere o use mal la máquina. Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

REPARACIÓN

- La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.
- Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 5

NORMAS ESPECIFICAS DE SEGURIDAD

- No deseche la batería gastada al fuego o junto a la basura del hogar. Regrese las baterías gastadas al punto de reciclaje más cercano a su hogar.
- Utilice protección ocular cuando utiliza como taladro percutor. Exposición al ruido puede provocar pérdida de audición.
- Chequee pisos, paredes y techos por cableados ocultos o tuberias antes de comenzar a utilizar la herramienta.
- Luego de periodos largos de utilización, las partes metálicas pueden estar calientes.
- Remueva la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste.
- No exponga el taladro a la lluvia o a humedad.
- El cargador posee doble aislación para seguridad eléctrica adicional.
- El cargador fue diseñado para ser utilizado en interiores.
- No almacene la batería en ambientes con una temperatura superior a los 40°C.
- Cargue siempre la batería en ambientes con temperaturas entre 0°C y 30°C. Las temperaturas ideales de carga son de 18°C a 24°C.
- Utilice solamente el cargador suministrado con la herramienta.
- Evite el cortocircuito en los conectores de la batería.
- No queme o incinere la batería, esta puede explotar.
- No recargue una batería dañada.
- Reemplace los cables de poder dañados de su cargador.
- El cargador y la batería se calentarán durante la carga. Esto es completamente normal y no indica ningún problema.
- El taladro y la batería se calentarán durante el trabajo. Esto es completamente normal y no indica ningún problema.
- Cuando no se esté utilizando la herramienta, remuevalé la batería.
- Siempre remueva la batería del cargador cuando esta haya completado su recarga.

PRECAUCIONES PARA EL CARGADOR

- Antes de utilizar la herramienta, lea el manual de instrucciones.
- El cargador es para uso en interiores. No lo exponga a la lluvia o agua.
- No recarge baterías no recargables.
- Si el cable de poder se encuentra dañado, este debe ser reemplazado inmediatamente por el fabricante o un servicio técnico autorizado, para evitar posibles riesgos eléctricos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

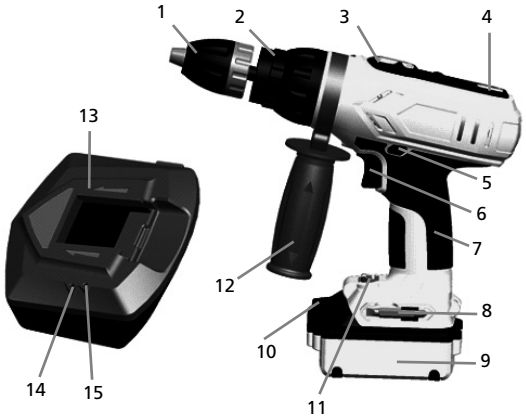
DATOS TECNICOS	
BATERIA	18V - 1300mAh
VELOCIDAD EN VACIO	n0=0~400/0~1300min
CAPACIDAD	13mm - 1/2”
TORQUE MAX.	35 N/m - 309lb/inch
TRANSFORMADOR ENTRADA	220V~ 50Hz

TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 6

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

DESCRIPCION DE FUNCIONAMIENTO

1. Mandril
2. Embrague de velocidad variable
3. Controlador de engranajes
4. Nivel burbuja
5. Boton avance/retroceso
6. Interruptor velocidad variable
7. Manija de goma
8. Broca doble punta
9. Batería
10. Boton de batería
11. Bandeja magnética
12. Mango auxiliar
13. Cargador
14. LED verde
15. LED rojo



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

• **Desembalaje**
Remueva la herramienta de la caja y examínela cuidadosamente. No deseche el cartón o cualquier material de embalaje hasta que todas las partes sean examinadas.

PRECAUCIÓN: Para evitar lastimaduras, SIEMPRE apague la máquina antes de instalar o cambiar una herramienta.

CUIDADO: Antes de usar la herramienta siempre chequee que la llave esté correctamente accionada y que cuando la suelte vuelva a la posición de apagado.

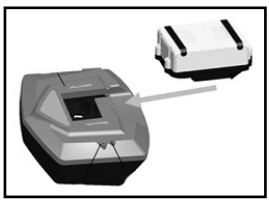
ANTES DE UTILIZAR SU HERRAMIENTA

Su batería se encuentra descargada y usted la debe recargar antes de su utilización. Cuando cargue la batería nueva o una batería que no haya sido utilizada por largos periodos de tiempo, esta no llegará a su carga total hasta que no la descargue y la cargue varias veces más.

PRECAUCION: El cargador y la batería son dispositivos diseñados especificamente para trabajar juntos asi que no intente utilizar cualquier otro dispositivo. Nunca inserte o permita que objetos metálicos tomen contacto con los conectores del cargador, lo que podra provocar fallas eléctricas.

CARGANDO LA BATERÍA

Conecte el cargador de la batería a la fuente de poder y se iluminará la luz verde del indicador. Luego, inserte completamente la batería en el cargador y se iluminará la luz roja, indicando que la carga ha comenzado.



TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 7

Una batería normal descargada a temperatura ambiente tomará aproximadamente una hora en recargar completamente. Cuando la carga se haya completado, la luz roja se apagará y se encenderá la luz verde del indicador. Esto indicará el final de la recarga.

La batería puede ser removida para su utilización en el taladro. El temporizador del cargador y el corte de temperatura de la batería impiden que esta se sobrecargue.

PRECAUCIÓN: Cuando la batería se descargue luego de una utilización extensa o una exposición directa al sol, lo que provoca que la batería se caliente, dejela enfriar un momento antes de colocarla sobre el cargador, para que esta alcance su carga máxima.

Si la luz roja permanece encendida luego de 90 minutos, la batería puede estar defectuosa o puede ser incapaz de recargarse. En este caso, remueva la batería y dejela enfriar completamente, luego, repita la operación.

REMOVIENDO E INSTALANDO LA BATERÍA

Tome las dos perillas de desenganche de los lados de la batería y presione ambos lados para soltar la batería del taladro.

Luego de colocar la batería en las ranuras, basta una pequeña presión para engancharla firmemente en el taladro.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO CON FUNCION DE FRENO

Presione el interruptor gatillo para encender el taladro y sueltelo para apagarlo. El interruptor posee una función de freno, lo cual permite que al soltar inmediatamente el interruptor, el mandril se detenga por completo.

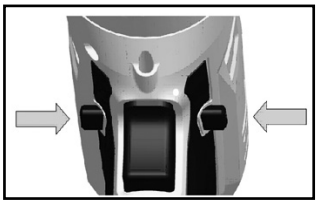
VELOCIDAD VARIABLE

Esta herramienta posee un interruptor de velocidad variable que suministra alta o baja velocidad de torque mediante la presión ejercida sobre el interruptor gatillo. Mientras más presión, mayor velocidad.

PRECAUCIÓN: No opere la herramienta a velocidad baja por periodos largos de tiempo. Esto producirá calor excesivo en el interior de la herramienta.

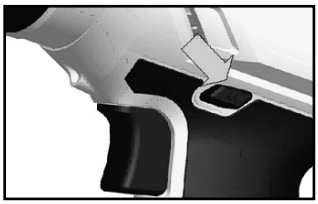
TRABA DE INTERRUPTOR

El interruptor gatillo puede ser trabado en posición de apagado. Esto ayuda a reducir la posibilidad de arranques accidentales cuando la herramienta no se encuentra en uso. Para trabar el interruptor, coloque el boton de avance/retroceso en posición central, presionandolo de cualquiera de ambos lados de la herramienta.



TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 8

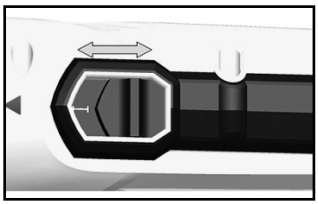
DIRECCIÓN DE ROTACIÓN REVERSIBLE



El selector de avance/retroceso se encuentra localizado sobre el interruptor gatillo y controla la dirección de rotación del mandril. Para atornillar y taladrar utilice la rotación de avance, marcada con flechas hacia la derecha (La perilla quedará movida hacia la izquierda). Solamente utilice la dirección en reversa, marcada con flechas hacia la izquierda (la perilla quedará movida hacia la derecha), para remover tornillos o desatascar una broca. Cuando el selector quede posicionado en el centro, este bloqueará el interruptor.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril se encuentra en movimiento. Permita que este se detenga completamente antes de realizar ese proceso.

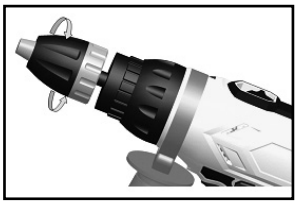
SELECTOR DE VELOCIDAD POR ENGRANAJES



El taladro posee un selector de velocidad por engranajes diseñado para taladrar con velocidades bajas (Marcado como 1) y velocidades altas (Marcado como 2). Un interruptor deslizante se encuentra en la parte superior del taladro para seleccionar tanto velocidad baja como alta.
Cuando utilice el taladro en velocidad baja, la velocidad disminuirá y el taladro tendrá mayor poder y mayor torque. Utilizando la velocidad alta, la velocidad incrementará y se disminuirá el poder y el torque del taladro.

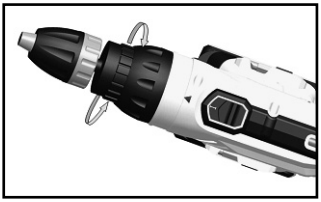
⚠ **PRECAUCIÓN:** Para prevenir daños en los engrajanes, permita que el mandril se detenga completamente antes de cambiar la dirección de rotación o el selector de velocidad.

AJUSTE DEL MANDRIL



Ajustar el mandril es facil ya que posee con una traba de eje. Para abrir las mandibulas de agarre, rote la sección frontal del mandril. Inserte la broca dentro de las mandibulas y rote en la dirección contraria para ajustar. Asegurese que la broca se encuentre centrada con las mandibulas. Finalmente, rote firmemente la sección frontal del mandril en ámbas direcciones.

AJUSTE DE TORQUE



El torque de la herramienta es también conocido como la fuerza de atornillamiento que posee el taladro. Este se ajusta rotando el embrague de ajuste. El torque es mayor cuando en el collar de ajuste indica un valor alto y menor cuando el collar de ajuste indica un valor bajo. Rotelo para obtener un torque adecuado para el trabajo a realizar.
Los ajustes recomendados son:

TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 9

1-4: Para atornillar tornillos pequeños.
5-8: Para atornillar tornillos sobre materiales blandos
9-12: Para atornillar tornillos sobre materiales duros y blandos
13-16: Para atornillar tornillos sobre maderas duras
17-21: Para taladrado pesado
23-25: Para taladrar sobre mampostería y concreto

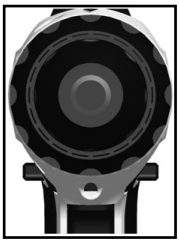
ALMACENAMIENTO DE BROCAS

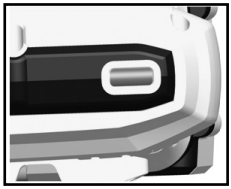
Las brocas contenidas en el empaque pueden colocarse sobre el area de almacenamiento localizada al costado del taladro, y deslizarlas hacia adentro y hacia afuera.

TALADRADO A NIVEL

El nivel burbuja colocado en la carcasa superior del taladro permite mantener el taladro nivelado durante operaciones horizontales.

El nivel burbuja colocado en la carcasa trasera del taladro permite mantener el taladro nivelado durante operaciones verticales.





TALADRANDO

Cuando realice trabajos sobre superficies suaves y duras, utilice un punzón para marcar la posición deseada del agujero. Esto prevendrá que la broca se deslice fuera del centro. Mantenga la broca firmemente y coloque la punta de ella en el punto a ser perforado.
Presione el interruptor gatillo para encender la herramienta. Mueva la broca hacia la pieza de trabajo, aplicando presion suficiente como para mantener la broca perforando. No fuerce o aplique presión a los lados, ya que esto puede combar los agujeros.

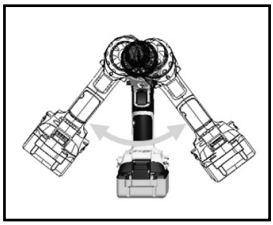
PRECAUCIÓN: Brocas de carburo de tungsteno deben ser utilizadas siempre para perforar mampostería y hormigón. Cuando taladre sobre metal, utilice solamente brocas de acero rápido en óptima condición. Utilice siempre el sostén magnético de brocas cuando utilice brocas pequeñas de atornillador. Cuando atornille aplique una pequeña cantidad de jabon liquido sobre las inserciones del tornillo para que este corra libremente.

MANGO AUXILIAR

Para colocar el mango auxiliar, deslicelo sobre el taladro y rotelo a la posición de trabajo deseada. Para aflojar el mango rotelo hacia la derecha, y para ajustarlo rotelo hacia la izquierda. Siempre utilice el mango auxiliar cuando realice una operación.

TRABA DE EJE AUTOMÁTICA

La traba de eje automática permite utilizar el taladro como un atornillador manual en caso de que la batería se haya agotado completamente. Usted puede dar un giro adicional para ajustar firmemente un tornillo, aflojar un tornillo muy ajustado o continuar trabajando cuando la batería se haya agotado completamente. El mandril se encontrará trabado siempre que el interruptor de encendido se encuentre en posición de apagado.



TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 10

MANTENIMIENTO

⚠ **ADVERTENCIA:** Es recomendable que todas las reparaciones o reemplazos sean realizados por un servicio técnico calificado.

⚠ **ADVERTENCIA:** Remueva la batería antes de realizar cualquier ajuste, mantenimiento o servicio a la herramienta.

• Mantenimiento general

Su herramienta no requiere lubricación o mantenimiento adicional. No hay partes que puedan ser reparadas por el usuario. Nunca utilice agua o solventes químicos para limpiar su herramienta. Limpiela con un trapo seco. Almacene siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga las ranuras de ventilación del motor siempre limpias. Mantenga todos los controles de operación libres de polvo.

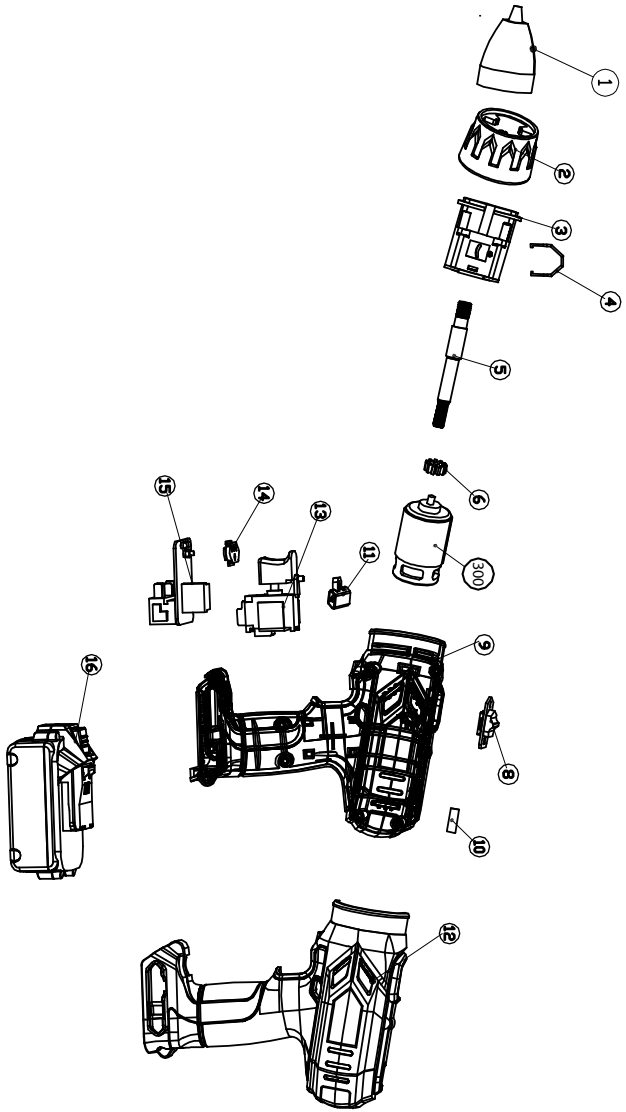
DESECHO DE UNA BATERÍA AGOTADA.

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería adecuadamente. Esta batería contiene baterías de niquel-cadmio. Consulte con su centro de reciclaje más cercano sobre los métodos de desecho de este tipo de baterías.

Descargue sus baterías mediante la operación del taladro, luego remuevalas y tape con cinta aisladora los conectores para evitar corto circuitos y descargas de energía. No intente abrir ni remover ninguno de sus componentes.

TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 11

DESPIECE TP 818k



TP 818k1 SALKOR manual:Manual Salkor 03/03/2010 10:58 a.m. Page 12

LISTADO DE PARTES TP 818k

Item	Código	Descripción	Description
1	TP818R1001	MANDRIL	CHUCK
2	TP818R1002	CUBIERTA DE TORSION	TORSION COVER
3	TP818R1003	EMBRAGUE VARIABLE	VARIABLE CLUTCH
4	TP818R1004	CABLE DE REVERSA	REVERSE WIRE
5	TP818R1005	EJE	SHAFT
6	TP818R1006	CONTROL DE ENG.	GEAR CONTROL
300	TP818R1300	MOTOR COMPLETO	MOTOR
8	TP818R1008	CONTROL DE VELOCIDAD	SPEED CONTROL
9	TP818R1009	CARCASA IZQUIERDA	LEFT BODY COVER
10	TP818R1010	NIVEL BURBUJA	BUBBLE LEVEL
11	TP818R1011	BOTON DE DIRECCIÓN	ROTATION BUTTON
12	TP818R1012	CARCASA DERECHA	RIGHT BODY COVER
13	TP818R1013	INTERRUPTOR	SWITCH
14	TP818R1014	INDICADOR DE CARGA	CHARGED INDICATOR LIGHT
15	TP818R1015	ENSAMBLE DE RANURAS	SOCKET ASSEMBLY
16	TP818R1016	BATERIA	BATTERY PACK